

北梦琐言卷 第一

唐宣宗^[1] 皇帝,好儒雅,每直殿学士从容,未尝不论前代兴亡。颇留心贡举^[2],尝于殿柱上自题曰:“乡贡进士李某。”或宰臣出镇,赋诗以赠之,词皆清丽。凡对宰臣言政事,即终日忘倦。洎僖宗^[3] 皇帝,好蹴毬斗鸡为乐。自以能于步打,谓俳優^[4] 石野猪曰:“朕若作步打进士,亦合得一状元。”野猪对曰:“或遇尧、舜、禹、汤作礼部^[5] 侍郎^[6],陛下不免且落第。”帝笑而已。原其所好优劣,即圣政可知也。

【注】

[1] 唐宣宗:即李忱,公元 847—859 年在位。

[2] 贡举:古时官吏向君主荐举人员,泛指贡举。后世即指科举制度而言。

[3] 僖宗:即李儇,874—888 年在位。他重用宦官,国政日衰。

[4] 俳优：古代以乐舞、演杂耍滑稽戏为业的艺人，后泛指演戏的人。

[5] 礼部：官署名。唐朝时在中央设三省六部。三省是尚书省，管理全国的行政事务；中书省，负责起草政令等；门下省，负责政令、政策的审核与执行。六部是吏部，掌管人事；礼部，掌管祭祀、学校、科举；兵部，掌管军事；刑部，掌管司法；户部，掌管户籍和财政；工部，掌管工程、屯田等。三省的长官都是宰相职务，六部的最高长官称为尚书。

[6] 侍郎：官名。唐代中书和门下二省及尚书省所属各部均以侍郎为长官之副，职位较高。

太尉^[1]李德裕^[2]，幼神俊，宪宗^[3]赏之，坐于膝上。父吉甫^[4]，每以敏辩夸于同列。武相元衡^[5]召之，谓曰：“吾子在家，所嗜何书？意欲探其志也。德裕不应。翌日，元衡具告吉甫，因戏曰：“公诚涉大痴耳！”吉甫归以责之，德裕曰：“武公身为帝弼，不问理国调阴阳，而问所嗜书。书者，成均礼部之职也。其言不当，所以不应。”吉甫复告，元衡大惭。由是振名。

【注】

[1] 太尉：官名。秦汉时设置，为全国的军政首脑。唐代沿置，但渐变为加官，无实权。

[2] 李德裕(787—850)：唐代诗人、政治家。字文饶，今河北赵县人。历任翰林学士、中书舍人、御史中丞、淮南节度使等职。官至太尉，进封卫国公。诗以七言见长，著述颇多，《全唐诗》存其诗近 140 首，编为一卷。

[3] 宪宗：即李纯，806—820 年在位。

[4] 李吉甫(758—814)：字弘宪，李德裕之父。历任中书侍郎、同平章事、淮南节度使等职。著有《元和郡县志》等。

[5] 武元衡(758—815)：唐代诗人、政治家。字伯苍。历任员外郎、太子右庶子，后升任宰相，出西川节度使。诗以五言见长。《全唐诗》存其诗 195 首，编为二卷。

宣宗舅郑光，敕^[1]赐云阳、户县两庄，皆令免税。宰臣奏恐非宜，诏曰：“朕以光元舅，欲优异之，初不细思，是免其赋。尔等每于匡救，必尽公忠。亲戚之间，人所难议，苟非爱我，岂尽嘉言。庶事能如斯，天下何忧不治。有始有卒，

当共守之。’得罢。葆光子同僚尝买一庄，喜其无税，乃谓曰：‘天下庄产，未有不征。’同僚以私券见拒，尔后子孙为县宰定税，求祈不暇。国舅尚尔，庶僚胡为！

【注】

[1] 敕：帝王的诏书、命令。

武宗嗣位，宣宗居皇叔之行，密游外方，或止江南名山，多识高道僧人。初听政，谓宰相曰：“佛者虽异方之教，深助理本，所可存而勿论，不欲过毁，以伤令德。”乃遣下诏，会昌^[1]中灵山古迹，诏提弃废之地，并令复之，委长吏择僧之高行者居之，唯出家者不得妄度也。懿宗^[2]即位，唯以崇佛为事。相国萧仿裴坦时为常侍^[3]、谏议^[4]，上疏极谏，其略云：“臣等闻玄祖之道，用慈俭为先，素王之风，以仁义是首。相沿百世，作则千年，至圣至明，不可易也。如佛者，生于天竺，去彼王宫，割爱中之至难，取灭后之殊胜，名归象外，理出尘中，非为帝王所能慕也。”广引无益有损之义，文多不录，文理婉顺，与韩愈^[5]

元和^[6]中上请除佛骨表不异也。懿皇虽听览称奖,竟不能止。末年迎佛骨,才至京师,俄而晏驾。识者谓大丧之兆也。

【注】

[1] 会昌：唐武宗年号（841—846）。

[2] 懿宗：即李漼。公元 860—873 年在位。

[3] 常侍：官名。在皇帝左右规谏过失，以备顾问。唐代分隶门下省和中书省。虽无实权，仍为尊贵之官，多用为将相大臣的兼职。

[4] 谏议：官名。唐时隶门下省，掌侍从规谏。

[5] 韩愈（768—824）：唐代著名诗人、文学家。字退之，今河南孟县人。公元 792 年中进士第。唐宪宗时会随同裴度平定淮西叛乱。后上疏谏迎佛骨，被贬为潮州刺史。后历官国子监祭酒、京兆尹及兵部、吏部侍郎。有《韩昌黎集》。

[6] 元和：唐宪宗年号（806—820）。

唐大中^[1]年,兖州^[2]奏:先差赴庆州^[3]行营押官郑神佐阵没,其室女年二十四,先亡父未行营已前,许嫁右骁雄军健^[4]李玄庆,未受财礼。阿郑知父神佐阵没,遂与李玄庆休亲,截发

往庆州北怀安镇,收亡父遗骸,到兖州瑕丘县进贤乡,与亡母合葬讫,便于茔内筑庐。”识者曰:“女子适边,取父遗骸合葬,烈而且孝,诚可嘉也。庐墓习于近俗,国不能禁,非也。”广引礼经而证之。

【注】

[1] 大中:唐宣宗年号(847—859),懿宗沿用不改(859—860)。

[2] 兖州:古地名。治在今山东兖州市。

[3] 庆州:古地名。治在今甘肃庆阳。

[4] 军健:唐代军士的名称,也叫“健儿”、“长征健儿”等。

唐宣宗朝,日本国王子入贡,善围棋。帝令待诏^[1]顾师言与之对手。王子出本国如楸玉局,冷暖玉棋子。盖玉之苍者,如楸玉色,其冷暖者,言冬暖夏凉,人或过说,非也。王子至三十三下,师言惧辱君命,汗手死心,始敢落指。王子亦凝目缩臂数四,竟伏不胜,回谓礼宾曰:“此第几手?”答曰:“其第三手也。”王子愿见第一手,礼宾曰:“胜第三,可见第二;胜第二,可见第一。”

王子抚局叹曰：“小国之一，不及大国之三！此夷人^[2]也，犹不可轻，况中国之士乎？”蔣光子曰：“蜀简州刺史^[3]安重霸黠货无厌，部民有油客子者，姓邓，能棋，其力粗贍。安辄召与对敌，只令立侍。每落一子，俾其退立于西北牖^[4]下，俟我算路，然后进之。终日不下十数子而已。邓生倦立且饥，殆不可堪。次日又召，或有讽邓生日：‘此侯好赂，本不为棋，何不献效而自求退？’邓生然之，以中金十铤^[5]获免。良可笑也。”

【注】

[1] 待诏：官名。唐玄宗时置翰林待诏，掌关于文词之事。后改为翰林供奉。

[2] 夷人：古代中原人对异族的一种称呼，多用于对东方各少数民族的泛称。

[3] 刺史：官名。唐时为一州的行政长官。唯唐玄宗时改州为郡，改刺史为太守，不久复旧称。唐代的节度、观察使兼领驻地的州刺史，辖境内各州刺史均为其属官，刺史的职位渐轻。

[4] 牖：窗户。

[5] 铤：古代指未经冶铸的铜铁。

大中时,工部尚书陈商,立《汉文帝废丧议》,立《春秋左传学议》,以孔圣修经,褒贬善恶,类例分明,法家流也。左丘明为鲁史,载述时政,惜忠贤之泯灭,恐善恶之失坠,以日系月,修其职官,本非扶助圣言,缘饰经旨,盖太史氏之流也。举其《春秋》,则明白而有实,合之《左氏》,则丛杂而无征。杜元凯曾不思夫子所以为经,当与《诗》、《书》、《周易》等列。丘明所以为史,当与司马迁、班固等列,取二义乖刺^[1]不侔之语,参而贯之,故微旨有所未周,琬章有所未一。文多不载。又睹吴郡^[2]陆龟蒙^[3],亦引啖助、赵匡为证,正与陈工部义同。葆光子同僚王公贞范,精于《春秋》,有驳正元凯之谬,条绪甚多,人咸讶之,独鄙夫尝以陈、陆、啖、赵之论窃然之。非苟合也,唯义所在。

【注】

[1] 乖刺：违背常理。

[2] 吴郡：今江苏苏州。

[3] 陆龟蒙（？—881）：唐代诗人。字鲁望，自号天随子、江湖散人、甫里先生等。举进士不第。后隐居在松江的甫里。精于小品文，与皮日

休齐名,世称“皮陆”。有《甫里先生集》。

白少傅居易^[1],文章冠世,不跻大位。先是,刘禹锡^[2]大和^[3]中为宾客时,李太尉德裕同分司东都^[4],禹锡谒于德裕曰:“近曾得白居易文集否?”德裕曰:“累有相示,别令收贮,然未一披,今日为吾子览之。”及取看,盈其箱笥,没于尘坌,既启之而复卷之,谓禹锡曰:“吾于此人,不足久矣,其文章精绝,何必览焉!但恐回吾之心,所以不欲观览。”其见抑也如此。衣冠之士,并皆忌之,咸曰:“有学士才,非宰臣器。”识者于其答制中见经纶之用,为时所排,比贾谊在汉文之朝,不为卿相知,人皆惜之。葆光子曰:“李卫公之抑忌白少傅,举类而知也。初,文宗^[5]命德裕论朝中朋党,首以杨虞卿牛僧孺^[6]为言。杨牛,即白公密友也。其不引翼,义在于斯。非抑文章也,虑其朋比而掣肘^[7]也。”

【注】

[1] 白居易(773-846):唐代著名诗人。字乐天,晚年号香山居士。曾中进士及第,任刑部

尚书。是新乐府运动的倡导者，有《白氏长庆集》行世。现存诗近 3000 首，为唐人之冠。谥曰文。

[2] 刘禹锡（772—842）：唐代诗人。字梦得，今河南洛阳人。有《刘宾客集》，又称《刘中山集》、《刘梦得文集》。

[3] 大和：唐文宗的年号（827—835）。

[4] 分司东都：唐朝以洛阳为东都，中央官员分在洛阳任职者，称为分司，大多用来优待退闲之官，不任实职。

[5] 文宗：即李昂，公元 827—840 年在位。

[6] 牛僧孺（780—848）：字思黯。唐安定鹑觚（今甘肃）人。居于长安。贞元进士。穆宗时曾为相，是牛李党争牛派的领袖。宣宗时，牛派得势，后病死。著小说《玄怪录》10 卷，《全唐文》存文 21 篇，《全唐诗》存诗 4 首。

[7] 掣肘：拉住胳膊，比喻牵制或干扰别人做事。

相国牛僧孺，字思黯，或言牛仙客^[1]之后。居宛叶之间，少单贫，力学，有倜傥之志。唐永贞^[2]中，擢进士第，时与同辈过政事堂^[3]，宰相谓曰：“埽厅奉候。”僧孺独出曰：“不敢。”众耸异之。元和初，登制科^[4]，历省郎、中书舍

人^[5]、御史^[6]、中书门下平章事^[7]、扬州建州两镇东都留守、左仆射^[8]。先是,撰《周秦行记》,李德裕切言短之。大中初卒,未赐谥^[9]。后白敏中入相,乃奏定谥曰“简”,白居易曰“文”。葆光子曰:“僧孺登庸,在德裕之先,又非忌才所能掩抑。今以牛之才术,比李之功勋,自然知其臧否也。且《周秦行记》,非所宜言,德裕著论而罪之,正人览《记》而骇之,勿谓卫公掩贤妒善,牛相不罹大祸,亦幸而免!”

【注】

[1] 牛仙客(675—742):唐泾州鹑觚(今甘肃灵台)人。初为县小吏,后累迁河西节度判官、节度使、工部尚书、同中书门下三品、知门下省事等。封豳国公,进侍中,兼兵部尚书。

[2] 永贞:唐顺宗年号(805)。

[3] 政事堂:唐时宰相的总办公处。唐初始有此名,置于门下省,后迁中书省,下设吏、枢机、兵、户、刑礼五房。

[4] 制科:封建王朝临时设置的考试科目。由皇帝称制诏提出问题,亲自策问。唐代制举科目很多,较重要的制科为贤良方正直言极谏科、才识兼茂明于体用科等。对录取者优予官职。

[5] 中书舍人：官名。简称舍人。唐时掌管撰拟诏旨，以有文学资望者充任。

[6] 御史：官名。秦以前本为史官，唐代有侍御史、殿中侍御史、监察御史三种，随事立名。

[7] 平章事：官名。《新唐书·百官志一》：“贞观八年，仆射李靖以疾辞位，诏疾小瘳，三两日一至中书门下平章事。”平章事之名始此。中叶后，凡实际任宰相之职者，必在其本字前加同平章事的衔称，意为共同议政。

[8] 仆射：官名。起于秦代。唐代仆射即为尚书省长官。初期与中书令、侍中同为宰相，中宗以后，非加同中书门下平章事，即不为宰相，仅为大臣的荣誉职衔。

[9] 谥：古代帝王将相死后由朝廷根据其行为事迹评定的称号。

唐大中末，相国令狐绹^[1]罢相。其子湊应进士举，在父未罢相前，预拔文解及第。谏议大夫崔瑄上疏，述湊弄父权，势倾天下。以举人文卷须十月前送纳，岂可父身尚居于枢务，男私拔其解名，干扰主司，侮弄文法，恐奸欺得路，孤直杜门云云。请下御史台^[2]推勘。疏留中不出。葆光子曰：“令狐公在大中之初，倾陷李太尉，唯以

附会李绅^[3]而杀吴湘,又擅改元和史,又言赂遗阉宦。殊不似德裕立功于国,自俭立身,摘其小瑕,忘其大美。洎身居岩庙^[4],别无所长,谏官上章,可见之矣。与朱崖^[5]之终始,殆难比焉。”

【注】

[1] 令狐绹（795—872）：唐京兆华原（今陕西耀县）人，字子直。大和进士。宣宗时累官至宰相。咸通九年受命招讨庞勋，屡败。后任凤翔节度使。

[2] 御史台：官署名。历代封建王朝的监察机关。

[3] 李绅（？—846）：唐代诗人。字公垂。武宗时为宰相，辞位出淮南节度使，卒于任上。

[4] 岩庙：指朝廷。

[5] 朱崖：今广东崖山一带。

唐大和中,李德裕镇浙西,有刘三复^[1]者,少贫,苦学有才思。时中人赍御书至,以赐德裕。德裕试其所为,谓曰:“子可为我草表,能立就,或归以创之?”三复曰:“文理贵中,不贵其速。”德裕以为当言。三复又请曰:“渔歌樵唱,皆传公

述作,愿以文集见示。德裕出数轴与之。三复乃体而为表,德裕嘉之,因遣诣阙求试。果登第,历任台阁^[2]。三复能记三生事,云曾为马,马常患渴,望驿而嘶,伤其蹄则心连痛。后三复乘马过礲^[3]之地,必为缓辔,辘有石,必去之。其家不施门限,虑伤马蹄也。其子邺,敕赐及第^[4],登廊庙,上表雪德裕,以朱崖神棕归葬洛中,报先恩也。士大夫美之。

【注】

[1] 刘三复：句容人，以善文章知名。任刑部侍郎、弘文馆学士。

[2] 台阁：东汉后以尚书辅佐皇帝，直接处理政务。因尚书台在皇宫禁廷之内，故有此称。其往往与公府相对。

[3] 礲确：坚硬且不肥沃的土地。

[4] 及第：科举考中之称。列榜有甲乙次第，故称。

杜份公棕^[1],司徒佑之孙,父曰从郁,历遗补畿令。棕尚^[2]宪宗岐阳公主,累居大镇,复居廊庙。无他才,未尝延接寒素^[3],甘食窃位而

已。有朝士^[4] 贻书于惊曰：“公以硕大敦龐之德，生于文明之运。矢厥谟猷，出于隆显。极言讥之，文多不录。时人号为“秃角犀”。凡莅藩镇^[5]，未尝断狱，系囚死而不问，宜其责之。呜呼！处高位而妨贤，享厚禄而丰己，无功于国，无德于民，富贵而终，斯又何人也！子孙不享，何莫由斯！”

【注】

[1] 杜惊（794—873）：唐京兆万年（今陕西西安）人，字永裕。历澧州刺史、忠武节度使、淮南节度使等职，848年曾不以兵刃而收复维州。后迁东都留守、门下侍郎、同平章事，改凤翔、荆南节度使。

[2] 尚：娶皇家女儿为妻。

[3] 寒素：门第低微又无官职。

[4] 朝士：泛指中央官员。

[5] 藩镇：唐代称各节度使所治的军州为藩镇。

唐文宗^[1] 皇帝谓宰相曰：“太宗^[2] 得魏征^[3]，采拾阙遗，弼成圣政。今我得魏謩^[4]，于

疑似之间,必极匡谏。虽不敢希及贞观之政,庶几处无过之地。今授謩右补阙^[5]。委舍人善为之词。又问謩曰:“卿家有何图书?”謩曰:“家书悉无,唯有文贞公笏^[6]在。”文宗令进来。郑覃在侧曰:“在人不在笏。”文宗曰:“卿浑未晓,但甘棠^[7]之义,非要笏也。”

【注】

[1] 唐文宗:即李昂,公元 827—840 年在位。

[2] 太宗:即李世民,公元 626—649 年在位。其统治期间出现了“贞观之治”,成为我国历史上著名的皇帝。

[3] 魏征(580—643):唐初著名的政治家。字玄成。太宗时擢为谏议大夫,前后陈谏 200 余事,以直言敢谏而著称。后封郑国公。

[4] 魏謩:字申之。魏征的后代。唐文宗访求魏征的后代,以他为谏官,武宗时贬外,宣宗时为御史中丞,后为宰相。

[5] 补阙:官名。唐武则天时置,职务为对皇帝进行规谏,并举荐人员。左补阙属门下省,右补阙属中书省。

[6] 笏:古代朝见时大臣所执的狭长板子,用玉、象牙或竹制成,用以记事备忘。

[7] 甘棠：即白棠，也叫棠梨，果实似梨而小，可食，味甜酸。后世用来称颂地方官吏之有惠于民者。